



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-95(10)/13/AK

Warszawa, dnia 15 października 2013 r.

**DECYZJA DNR-1/101/2013**

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz.U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97, Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa grilla Orcus (przenośnego grilla rozkładanego w formie walizki), wprowadzonego na rynek przez przedsiębiorcę Fire Family spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Świdnicy, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że przedsiębiorca usunął przyczyny zagrożeń stwarzanych przez produkt i umarza postępowanie administracyjne.

**Uzasadnienie**

Pismem z dnia 29 maja 2013 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (dalej jako: „Prezes UOKiK”) protokół wraz z aktami kontroli dotyczącymi grilla Orcus (przenośnego grilla rozkładanego w formie walizki) (dalej jako: „grill Orcus” lub „grill”), wprowadzonego na rynek przez przedsiębiorcę Fire Family spółka z ograniczoną odpowiedzialnością w siedzibą w Świdnicy.

Grill Orcus to przenośny grill rozkładany w formie walizki. Grill wykonany został z metalu, w kształcie zbliżonym do walca. Do dolnej części, po obu bokach przykręcone 3 śrubami nóżki, zakończone plastikowymi nakładkami. W górnej części umocowany 2 śrubami uchwyt z drewnianą rączką o długości ok. 17,5 cm. Po obu bokach grilla z każdej strony paleniska znajdowały się po 3 otwory o średnicy 15 mm do dopływu powietrza,

osłonięte metalowymi przesłonami przykręcanymi za pomocą 1 śruby, umożliwiające dozowanie dopływu powietrza. Grill wyposażony został w: 2 ruszty na paliwo o wymiarach 345 x 180 mm (umieszczone wewnątrz miski na 4 podpórkach, utworzonych z naciętej blachy o wymiarach 40 mm x 3 mm i będących jednocześnie otworami doprowadzającymi powietrze), 2 chromowane ruszty na żywność o wymiarach 340 x 225 mm (nakładane na rant miski paleniska; wysokość rusztu nie regulowana, prześwit między prętami rusztu wynosił 15 mm). Po rozłożeniu grilla istnieje możliwość grillowania w części dolnej i górnej. Grill wyposażony został w mechanizm zamykania.

Na opakowaniu kartonowym grilla Orcus podano nazwę produktu, kod kreskowy, nazwę i adres przedsiębiorców: Beyster International Sp. z o. o., ul. Śmiałowice 25C, 58 – 124 Marcinowice i Fire Family Sp. z o. o. (z dodatkowym oznaczeniem „dystrybutor”). Na opakowaniu produktu znajdowały się dodatkowo ostrzeżenia:

1. UWAGA! Nie używać spirytusu, benzyny lub podobnych płynów do rozpalania oraz ponownego zapalania po zgaśnięciu. Stosować wyłącznie podpałki zgodnie z Europejską Normą dotyczącą podpałek (EN 1860-3)
2. UWAGA! Grill może być bardzo gorący, nie przesuwaj podczas pracy.
3. OSTRZEŻENIE! Nie używać wewnątrz pomieszczeń!
4. OSTRZEŻENIE! Chronić przed dostępem dzieci i zwierząt domowych.
5. Komunikat: Przed użyciem grilla zainstalować go na stabilnym, poziomym podłożu.
6. Zalecenie: Grill powinien być rozgrzany, a paliwo utrzymane w formie rozżarzonej przez co najmniej 30 min przed pierwszym przyrządzeniem potraw na grillu.
7. UWAGA! Nie przyrządzać potraw zanim paliwo nie pokryje się powłoką popiołu.
8. Zalecenie: Zalecane paliwo to węgiel i brykiet węgla drzewnego, nie więcej niż 1/3 wysokości miski na węgiel drzewny.

Ponadto, bezpośrednio na grillu, znajdowała się nalepka naklejona na jedną z nóg, zawierająca następujące informacje: nazwa „Fire Family Sp. z o. o.” (z oznaczeniem „dystrybutor”), „ul. Hetmańska 8 – 10, 58 – 100 Świdnica”, ostrzeżenie: „UWAGA! Nie używać spirytusu ani benzyny do rozpalania oraz ponownego rozpalania po zgaszeniu”.

Do grilla dołączona była instrukcja montażu, sporządzona w języku polskim, w której podano wykaz elementów, instrukcję montażu, instrukcję odnośnie rozpalania grilla, informacje: „1. Grill powinien być zawsze ustawiony na stabilnej powierzchni, 2. Nie ruszaj grilla wtedy gdy jest gorący, 3. Trzymaj grill w bezpiecznej odległości od dzieci, 4. Grill jest tylko do stosowania na zewnątrz”, dane przedsiębiorcy: „Fire Family Sp. z o. o. , ul.

Hetmańska 8 – 10, 58 – 100 Świdnica” oraz informacje mające wpływ na bezpieczeństwo korzystania z produktu, analogiczne do umieszczonych na kartonowym opakowaniu grilla.

W trakcie kontroli przeprowadzonej w sklepie Bricomarche, przy ul. Jagiellońskiej 55a w Tczewie, należącym do przedsiębiorcy BUZA spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Tczewie, inspektorzy reprezentujący Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej poddali ocenie bezpieczeństwa grill Orcus w oparciu o przepisy ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 i Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586) (dalej jako: „ustawa o ogólnym bezpieczeństwie produktów”), posiłkując się postanowieniami normy PN-EN 1860-1:2004/A1:2006 „*Urządzenia, paliwa stałe i podpalki do grilla – Część 1: Grille opalane paliwami stałymi – Wymagania i metody badań*” (dalej jako: „norma”).

Przeprowadzone badania organoleptyczne wykazały, że badany grill nie posiadał uchwytów przy rusztach na żywność, co jest niezgodne z pkt 4.2.1 normy, zgodnie z którym nakładane ręcznie ruszty na żywność o średnicy lub długości największego boku do 400 mm powinny być wyposażone w co najmniej jeden uchwyt.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie w tej sprawie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r. poz. 267), pismem z dnia 12 czerwca 2013 r., Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę Fire Family spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Świdnicy (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa grilla Orcus. Następnie, postanowieniem z dnia 21 lutego 2013 r., wydanym na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni od dnia otrzymania powyższego postanowienia na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez grill Orcus. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez ten grill niezbędne jest podjęcie natychmiastowych działań zarówno w stosunku do produktów, które nie zostały wprowadzone na rynek, jak i do produktów już wprowadzonych na rynek. W przypadku egzemplarzy grilla Orcus, które nie zostały wprowadzone na rynek, Prezes UOKiK wskazał stronie postępowania na konieczność natychmiastowego zaprzestania ich przekazywania dystrybutorom oraz prezentowania i oferowania konsumentom do czasu wyposażenia ww. produktów w uchwyty. Z kolei w przypadku egzemplarzy grilla Orcus, które zostały wprowadzone na rynek, Prezes UOKiK uznał, iż

niezbędne jest podjęcie przez stronę postępowania działań polegających na ich wycofaniu z rynku oraz wyposażeniu w stosowne uchwyty bądź zwróceniu do dostawcy tych produktów lub też zniszczeniu. W tym samym postanowieniu Prezes UOKiK zobowiązał stronę postępowania do przekazania dowodów potwierdzających podjęcie ww. działań naprawczych w stosunku do kwestionowanego grilla oraz wezwał ją do określenia swej roli w obrocie tym produktem i przekazania listy dystrybutorów ww. grilla. Ponadto Prezes UOKiK zwrócił się o informacje na temat liczby grilli Orcus posiadanych przez stronę postępowania, okresu w którym produkty te były wprowadzane na rynek oraz ewentualnych skarg lub reklamacji dotyczących tych produktów.

W odpowiedzi, pismem z dnia 10 lipca 2013 r., strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, że sama zauważyła nieprawidłowości polegające na braku uchwytów w konstrukcji grilla Orcus i podjęła działania mające na celu eliminację zagrożeń z tym związanych jeszcze przed uzyskaniem informacji o wszczęciu postępowania w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktu. Strona postępowania oświadczyła, iż działania te polegały na poinformowaniu odbiorców grilla Orcus o możliwości braku uchwytów do rusztu w posiadanych przez nich produktach, a następnie – na wysłaniu do nich brakujących uchwytów. Ponadto, działania polegające na doposażeniu grilla Orcus w stosowne uchwyty zostały podjęte także w stosunku do egzemplarzy tego produktu znajdujących się w posiadaniu strony postępowania. Na potwierdzenie swego stanowiska strona postępowania przekazała dowody w postaci wydruków komputerowych potwierdzających prowadzenie korespondencji mailowej z odbiorcami grilla Orcus oraz dowody nadania brakujących uchwytów bezpośrednio do marketów sieci Bricomarche wraz z ich oświadczeniami o otrzymaniu uchwytów do grilla. Strona postępowania przekazała ponadto zdjęcia posiadanych przez nią egzemplarzy grilla Orcus wyposażonych w uchwyty oraz faktury zakupu i sprzedaży ww. produktu.

Pismem z dnia 30 lipca 2013 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Strona postępowania nie skorzystała z przysługujących jej praw.

#### **Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:**

Przedsiębiorca Fire Family spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Świdnicy wprowadził grill Orcus na rynek i jest producentem tego produktu w rozumieniu

art. 3 pkt 2 lit. c ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z tym przepisem, za producenta uznaje się przedsiębiorcę uczestniczącego w dowolnym etapie procesu dostarczania lub udostępniania produktu, jeżeli jego działanie może wpływać na właściwości produktu związane z jego bezpieczeństwem. Na podstawie 3 faktur zakupu grilla Orcus przekazanych przez przedsiębiorcę Fire Family spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Świdnicy w toku niniejszego postępowania ustalono, że strona postępowania zakupiła kwestionowany grill z dwóch źródeł (600 egzemplarzy produktu zakupionych zostało bezpośrednio od chińskiego wytwórcy, natomiast 306 egzemplarzy produktu zakupionych zostało za pośrednictwem przedsiębiorcy Beyster International spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Marcinowicach). Powyższe, zostało również potwierdzone oświadczeniem strony postępowania zawartym w jej piśmie z dnia 10 lipca 2013 r. skierowanym do Prezesa UOKiK. Materiał dowodowy zgromadzony przez Prezesa UOKiK w toku postępowania w sprawie ogólnego bezpieczeństwa grilla Orcus wskazuje, że przedsiębiorca Fire Family spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Świdnicy jeszcze przed wszczęciem niniejszego postępowania, z własnej inicjatywy podjął działania polegające na wyposażeniu ww. grilla w wymagane uchwyty. Powyższe niewątpliwie poczytać należy za działanie, które może wpływać na właściwości produktu związane z jego bezpieczeństwem, w związku z czym spełniona została przesłanka do uznania strony postępowania za producenta grilla Orcus na podstawie art. 3 pkt 2 lit. c ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

Zgodnie z art. 10 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym używaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów nie jest produktem bezpiecznym.

Podstawę do wszczęcia postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa grilla Orcus stanowiły badania organoleptyczne tego produktu

przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej. Badania te wykazały, że ww. grill nie posiadał uchwytów przy rusztach na żywność, co jest niezgodne z pkt 4.2.1 normy, zgodnie z którym nakładane ręcznie ruszty na żywność o średnicy lub długości największego boku do 400 mm powinny być wyposażone w co najmniej jeden uchwyt.

Brak uchwytu przy nakładanych ręcznie rusztach na żywność uniemożliwia zdjęcie ich w czasie pracy grilla np. celem dołożenia paliwa. Próba zdjęcia gorącego rusztu na żywność podczas pracy grilla może spowodować oparzenie/poparzenie kończyny użytkownika.

Mając na uwadze ustalenia inspektorów Inspekcji Handlowej, Prezes UOKiK uznał za zasadne wyjaśnienie tej sprawy w drodze postępowania administracyjnego.

W toku niniejszego postępowania przedsiębiorca Fire Family spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Świdnicy nie kwestionował wyników badań organoleptycznych wprowadzonego przez siebie na rynek grilla i oświadczył, iż sam zauważył tożsamość do stwierdzonych przez inspektorów Inspekcji Handlowej nieprawidłowości konstrukcyjne w jego budowie. W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał, że grill Orcus nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

W toku niniejszego postępowania, na podstawie dowodów zgromadzonych w aktach sprawy, Prezes UOKiK ustalił, że strona postępowania zakupiła 906 egzemplarzy kwestionowanego grilla w lutym 2013 r. (dowód: 3 faktury zakupu produktu przekazane przez stronę postępowania w piśmie z dnia 10 lipca 2013 r.). Ponadto, na podstawie przekazanych przez stronę 9 faktur sprzedaży grilla Orcus ustalono, że na rynek wprowadziła ona 897 sztuk ww. grilla, z czego 108 sztuk tego produktu dostarczonych zostało na Litwę. Ponadto, zgromadzony w niniejszej sprawie materiał dowodowy potwierdza, że jeszcze przed wszczęciem postępowania w sprawie ogólnego bezpieczeństwa grilla Orcus, przedsiębiorca będący jego stroną podjął działania mające na celu eliminację zagrożeń stwarzanych przez ten produkt. Działania te polegały na wyposażeniu grilli znajdujących się w jego posiadaniu w stosowne uchwyty (dowód: dokumentacja zdjęciowa przekazana w piśmie strony z dnia 10 lipca 2013 r.) oraz na dostarczeniu brakujących uchwytów bezpośrednio do wszystkich sklepów sieci Bricomarche, w których produkty te oferowane były konsumentom (dowód: potwierdzenia nadania przesyłek kurierskich do 75 sklepów

sieci Bricomarche, 75 oświadczeń ze sklepów Bricomarche potwierdzających otrzymanie uchwytów do grilla Orcus, 2 oświadczenia ze sklepów Bricomarche, że posiadane przez nich egzemplarze grilla Orcus posiadały wymagane uchwyty).

Mając na uwadze działania podjęte przez przedsiębiorcę Fire Family spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Świdnicy, Prezes UOKiK uznał, że zgromadzony materiał dowodowy pozwala na przyjęcie, iż w niniejszej sprawie zaistniała przesłanka określona w art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów i umorzył postępowanie administracyjne.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

#### Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 5 § 2 pkt 4 Kodeksu postępowania administracyjnego oraz w związku z art. 29 ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331, Nr 99, poz. 660, Nr 171, poz. 1206, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, Nr 223, poz. 1458, Nr 227, poz. 1505, z 2009 r. Nr 18, poz. 97, Nr 157, poz. 1241, z 2011 r. Nr 34, poz. 173) oraz na podstawie art. 129 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w związku z art. 26 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony  
Konkurencji i Konsumentów  
DYREKTOR  
Departamentu Nadzoru Rynku

Anna Mazurak

#### Otrzymuje:

Fire Family spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. Hetmańska 8-10  
58-100 Świdnica